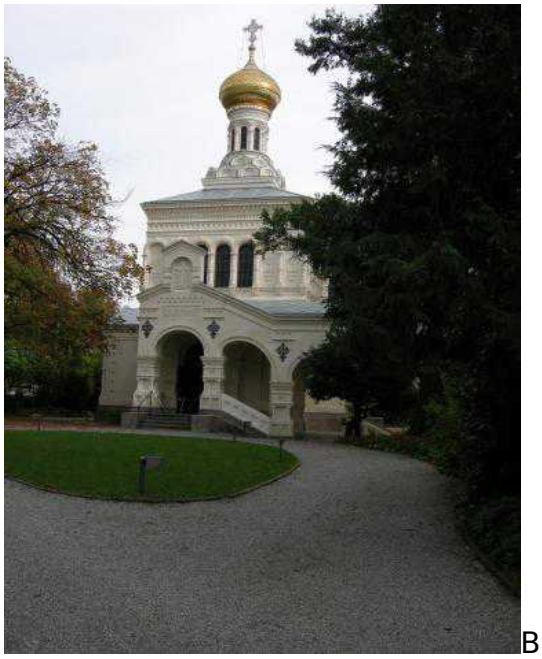
Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

Русское Рождество в Швейцарии | Noël russe en Suisse

Auteur: НС, Женева , 06.01.2009.

С Рождеством Христовым!
Сегодня вечером и завтра утром во многих православных храмах пройдут богослужения, посвященные главному церковному празднику.
|
Noël russe en Suisse

Что нового можно сказать о событии, произошедшем более двух тысяч лет назад?

 Вместо этого мы решили вернуть наших читателей к истокам, напомнив им о происхождении праздника Рождества. Для этого мы воспользовались своеобразной справкой, подготовленной известным женевским адвокатом Тихоном Игоревичем Трояновым, исполняющим также обязанности казначея в православном франкоязычном приходе Св. Екатерины в Шамбези.

В течение первых трех веков Церковь не праздновала отдельно рождение Христа, она совмещала его с праздником Крещения, который до сих пор и называется также Богоявлением. Но когда, в начале четвертого века, император Константин провозгласил христианство официальной религией римской империи, Церковь столкнулась со следующей проблемой: у язычников был праздник рождения солнца, который справлялся во время зимнего солнцестояния. Чтобы искоренить этот праздник, проще всего было заменить его другим “эквивалентным” торжеством. И было решено ввести Рождество СОЛНЦА ПРАВДЫ, то есть Христа. Это смешение двух понятий ясно просматривается в рождественском тропаре, главном песнопении этого дня. В нем переплетаются астрономические и христианские мотивы:

“Рождество Твое Христе Боже наш воссия мирови СВЕТ

разума. В нем бо ЗВЕЗДАМ служащии ЗВЕЗДОЮ учахуся Тебе кланятися СОЛНЦУ правды и Тебе ведети с высоты ВОСТОКА. Господи слава Тебе.”

В результате этой операции все остались довольны – и Церковь и бывшие язычники, которым оставили их праздник.

Тихон Игоревич подчеркивает еще два интересных момента в этой истории.

Регионы, которые не находились в прямой зависимости от императора, например, Армения или копты в Египте, не последовали этой перестройке и до сих пор празднуют Рождество вместе с Крещением.

В вышеприведенном тропаре стоит остановиться на двух терминах. Во-первых, “свет РАЗУМА” (в греческом оригинале говорится “свет ПОЗНАНИЯ” (“гносис”). Вероятно, это неправильный перевод, как это иногда случается в славянских текстах (а у патриарха Никона руки, видимо, не успели дойти до исправления). Во-вторых, “солнце ПРАВДЫ” - правда здесь должна пониматься в древнерусском смысле как справедливость, праведность (“жить по правде”).

Напоминаем, что Рождество Христово завершает сорокадневный Рождественский пост (св. Четыредесятница), накануне праздника он соблюдается особенно строго. После Рождества наступают святки - святые дни или 12 дней, в течение которых отмечается праздник.
Вопреки распространенному мнению, далеко не все православные приходы отмечают Рождество по старому стилю, 7 января. Например, прихожане храма Св. Екатерины уже справили праздник 25 декабря, вместе со всей Европой.

Православные церкви есть во многих кантонах в Швейцарии.Их координаты вы сможете найти здесь.

На фото: Храм Св. великомученицы Варвары в Веве и Воскресенский храм в Цюрихе.

Статьи по теме:

Сергиев Посад - Женева: рождественская история

Швейцария

Source URL: *https://nashagazeta.ch/news/culture/russkoe-rozhdestvo-v-shveycarii*